

Wiadomości Shalom-UN/NGO

Rok 8 Numer 1

Luty 2007

Wychowywanie kobiet przyczynia się do uzdrawiania z licznych ran

S. Genevieve Cassani (SL)

Jako Siostra Szkolna de Notre Dame, kiedy przeczytałam artykuł "Srogi portret" (*St. Louis Post-Dispatch*, 15 grudzień), przypomniałam sobie nasze zobowiązanie wobec ONZ i Milenijnych Celów Rozwoju. W 1833 odważna niewiasta w Niemczech zdała sobie sprawę, że kobiety muszą być wykształcone, aby wzmocnić rodzinę. Jej spojrzenie jest nadal podtrzymywane/ niesione przez Siostry Szkolne de Notre Dame i ich Współpracowników na całym świecie.

Dzisiaj edukacja jest sercem eliminowania uprzedzeń dotyczących płci i dyskryminacji. Staramy się to osiągnąć przez różnorodne formalne i nieformalne programy wychowawcze w 32 krajach, przemieniając świat przez edukację. Naszym postannictwem jest zapewnienie, by wszyscy ludzie mogli się cieszyć prawem do rozwoju pełni swych możliwości i wykorzystywać swoje zdolności dla wspólnego dobra.

Zgromadziliśmy grupę nauczycielek i uczennic z wielu kultur, które na dziesięć dni w lutym spotkają się z innymi młodymi kobietami w ONZ w Komisji ds. Statusu Kobiet. Na to spotkanie UNICEF i Grupa Robocza ds. Dziewcząt poszukuje rekomendacji od młodych osób na temat sposobów zapobiegania dyskryminacji i przemocy wobec dziewcząt. Forum "Stop przemocy i dyskryminacji wobec dziewcząt" będzie otwarte do 15 stycznia. Szczegóły są dostępne na stronie internetowej UNICEFU [Głosy młodzieży](http://www.unicef.org) (www.unicef.org).

Wierzmy, że nasza służba kształcenia i wychowania dla sprawiedliwości jest sposobem uzdalniania kobiet i zapewnienia dzieciom zdrowia i dobrobytu. W taki sposób zwalczamy choroby i nadużycia oraz leczymy rany Ziemi. Edukacja, która promuje sprawiedliwość stworzy przyszłość napełnioną pokojem dla wszystkim ludzi, łagodząc stopniowo gorycz.

Ten komentarz początkowo pojawił się w numerze St. Louis Post-Dispatch z 23 grudnia 2006.

<http://www.stltoday.com/>

Bawarska Prowincja włącza Kartę Ziemi do swoich instytucji wychowawczych

S. M. Salome Strasser, Przełożona Prowincjalna (BY)

W ciągu minionego roku rada prowincjalna Bawarskiej Prowincji pracowała z dyrektorami prowadzonych przez prowincję instytucji wychowawczych nad stworzeniem wspólnego modelu dla naszej służby wychowawczej, który odpowiadałby na wyzwania współczesnego świata w duchu bł. Matki Teresy. W naszych dyskusjach wykrystalizowały się następujące priorytety:

- (1) odpowiedzialna troska o stworzenie,
- (2) edukacja szanująca różne potrzeby dziewcząt i chłopców,
- (3) dialog pomiędzy religiami i kulturami oraz
- (4) troska o osoby pokrzywdzone.

Łatwo dostrzec podobieństwo z wieloma punktami z [Karty Ziemi](#).

W październiku 2006 odbyło się spotkanie informacyjne dla wszystkich sióstr, które służą w szkołach lub innych placówkach wychowawczych naszej prowincji. Procesowi towarzyszył Dr Peter Beer, profesor który jest kierownikiem Katolickiego Biura w Bawarii i działa jako osoba kontaktu w sprawach dotyczących związku Kościoła i polityki. Dr Beer połączył intensywny przekaz informacji z osobistą dyskusją, co zmotywowało uczestników do większej wrażliwości na bieżące i pilne sprawy. Dzień Shalom-u, który odbył się w listopadzie 2006, z udziałem s. Cathy Arata, która przedstawiła wykład na temat: "Krzyki Ziemi i jej ludu – wyzwania dla nas Sióstr Szkolnych" pogłębił i poszerzył temat w sposób dla nas bardzo pomocny.

W międzyczasie został wypracowany model. Zostanie on przez dra Beera zaprezentowany siostronom i świeckiemu personelowi placówek wychowawczych naszej prowincji podczas Dnia Prowincji, który odbędzie się 5 maja 2007 w domu prowincjalnym w Monachium. Wtedy każdy stanie się odpowiedzialny za uczynienie

dokumentu żywym i praktyczne wprowadzenie go w życie w lokalnych warunkach. Z odnowioną motywacją, osoby zakonne i świeccy zaangażowani w edukację, będą pracowali jako krzewiciele, przekonani, że „przez wewnętrzną przemianę człowieka przemienia się świat” (por. JP K 22 i 24 oraz *Wezwanie do Przemiany*)

Aktualności Komisji ds. Statusu Kobiet (CSW)

S. Ann Scholz, Dyrektor Biura SSND UN-NGO

Siostry Szkolne de Notre Dame, razem ze swoimi współpracownikami, uczniami i przyjaciółmi ciężko pracują przygotowując się do spotkania **Komisji ONZ ds. Statusu Kobiet (CSW)**, które będzie miało miejsce w dniach od 26 lutego do 9 marca 2007. W tym roku Komisja skupiać się będzie nad sposobami i programami mającymi pomóc wyeliminować dyskryminację i przemoc wobec dziewcząt.

Plany wzywają do tego, by zaangażować w te przygotowania tak wiele SSND i młodych kobiet jak to możliwe. Materiały, które zostały dostarczone szkołom SSND, klubom SHALOM oraz osobom kontaktu SHALOM, mogą zostać wykorzystane na wiele sposobów, by uczyć o prawach dziewcząt i przygotować młodych do wzięcia udziału w forum internetowym:

“*Stop przemocy i dyskryminacji wobec dziewcząt*,” prowadzonym przez grupę **UNICEF’u Głosy Młodzieży (VOY)**. Informacje i pomysły zebrane podczas forum zostaną wykorzystane do opracowania *Oficjalnego Raportu Młodych*, który zostanie przedstawiony przez młodą kobietę na spotkaniu CSW.

Delegacja SSND na tegoroczne spotkanie obejmuje kobiety i dziewczęta z kilku krajów, w których SSND służą. Każda z następujących szkół średnich wysłała nauczyciela i ucznia:

- Theresia-Gerhardinger Gimnazjum, Monachium, Niemcy
- Szkoła Brede, Brakel, Niemcy
- Notre Dame Senior Secondary School, Sunyani, Ghana
- Mother Theresa Technical Secondary School, Tambogrande, Peru
- Notre Dame Preparatory School, Baltimore USA
- St. Saviour High School, Brooklyn, USA
- Academy of the Holy Angles, Demarest, USA
- Notre Dame High School, St. Louis, USA

Wszystko to jest dziełem wysiłków komisji przygotowawczej, która będzie także służyła w ciągu tygodnia, w którym uczestnicy będą w Nowym Jorku. S. Ethel Howley będzie przewodniczyć, a siostry Eileen Reilly i Carolyn Jost planują program. Beth Huggins, studentka z Mt. Mary College, będzie służyła jako liderka młodzieży. S. Cathy Arata, która nie będzie delegatką do CSW, pomaga koordynować komunikację z siecią SHALOM.

Informacje na temat forum Głosów Młodzieży w sprawie zaprzestania dyskryminacji i przemocy wobec dziewcząt są dostępne na stronie http://www.unicef.org/voy/takeaction/takeaction_3295.html. Dokumenty są dostępne we wszystkich oficjalnych językach ONZ (w tym po angielsku, rosyjsku i hiszpańsku) oraz w Swahili.

Salwadorskie Przedsięwzięcia na rzecz Kobiet (SEW)

S. Anne Marie Gardiner (AM)

Kobiety w El Salvadorze, podobnie jak kobiety na całym świecie pragną żyć w godności i nadziei dla siebie i swoich rodzin. Zatrudnienie jest kluczem do osiągnięcia podstawowych zasobów do życia – dachu nad głową, pożywienia, wody, opieki medycznej i edukacji.

Znacząca dla zatrudniania i uzdalniania kobiet w El Salvadorze jest służba **Salwadorskich Przedsięwzięć na rzecz Kobiet (SEW)**. Kobiety w El Salvadorze chcą pracować i mają wiele twórczych pomysłów na efektywne przedsiębiorstwa, przedsiębiorstwa, które są blisko ich domów i służą lokalnym i regionalnym potrzebom.

Salwadorskie Przedsięwzięcia na rzecz Kobiet zapewniają fundusze na zdobycie kwalifikacji zawodowych, pokrywają koszty początkowego zaopatrzenia i wyposażenia oraz dalszej działalności małych przedsiębiorstw dla kobiet w El Salvadorze.

SEW sfinansował do tej pory grupy kobiet, które rozpoczęły pieczenie, prowadzenie usług szycia, produkcję dżemów i cukierków, grupy naturalnej medycyny, produkcji świec oraz hodowlę kurczaków i produkcję jaj. Dla *Salwadorskich Przedsięwzięć na rzecz Kobiet* przedsiębiorstwa, zatrudnienie i uzdalnianie są niezależne.

Warsztaty zapewniają specjalistyczne umiejętności techniczne potrzebne w danej pracy oraz uczą grupy jak poprowadzić spotkanie, prowadzić rachunki, szukać odpowiednich rynków zbytu dla swoich produktów.

Równie ważne są równoległe ćwiczenia dotyczące poczucia własnej wartości, równości płci, praw ludzkich oraz asertywności. W kraju, gdzie mężczyźni podejmują większość decyzji i wiodą prym w czasie domowych i towarzyskich rozmów, zachęta i danie możliwości, by ktoś miał swój głos i mógł wypowiedzieć swoją prawdę, nie przychodzi łatwo. W miarę jak kobiety rozwijają swoje przedsiębiorstwa, zaczynają rozmawiać o swoich wspólnych interesach, wyzwaniach i marzeniach. Z towarzyszeniem i treningiem, uczą się w jaki sposób być swoimi własnymi rzecznikami, jak negocjować ceny dla swoich produktów oraz jak dążyć do osiągnięcia politycznego i społecznego wspólnego dobra.

W tym roku przypada 40 rocznica *Populorum Progressio*. W tym roku 22-iej Kapituły Generalnej, rozważmy ponownie lekturę tej encykliki Pawła VI „O popieraniu rozwoju ludów”. W czasie, kiedy pragniemy odpowiadać na Krzyki Ziemi i Bożego Ludu, ta encyklika dostarcza nam inspiracji i motywacji do kontynuowania naszych wysiłków do przemienienia świata.

„Wszystko to jednak, podobnie jak prywatnie i publicznie składane fundusze, dary i pożyczki, nie wystarcza. Nie chodzi bowiem tylko o przezwyciężenie głodu, czy zmniejszenie ubóstwa. Nie wystarczy walczyć z nędzą, choć jest to sprawa nagląca i konieczna; chodzi o umocnienie zespolenia ludzi, w którym każdy bez względu na rasę, religię i narodowość mógłby żyć życiem prawdziwie ludzkim.” #47

S. Anne Marie Gardiner (AM) rozpoczęła SEW widząc, że praca z godnością jest jedynym środkiem do osiągnięcia zrównoważonego rozwoju. Początkowo założone przez siostry Szkolne de Notre Dame z byłej Prowincji Baltimore (USA), *Salwadorskie Przedsięwzięcia na rzecz Kobiet* są obecnie organizacją niedochodową. Zachęcamy do odwiedzenia strony internetowej tej organizacji www.sewinc.org i zobaczenia w jaki sposób ubóstwo, niedożywienie oraz beznadziejność wydaje z siebie/rodzi przyszłość pełną nadziei.

Międzynarodowy Dzień Kobiet – 8 marca

S. Ann Scholz, Dyrektor SSND UN-NGO

W jaki sposób zamierzają Siostry spędzić w tym roku **Międzynarodowy Dzień Kobiet**? Czy zaproszą siostry kobiety na wspólną modlitwę i herbatę? Czy poprowadzą siostry dyskusję dla młodych kobiet na temat tego, co to znaczy być niewiastą wiary w 21 wieku? Czy będą siostry uczyć na temat praw i potrzeb kobiet na świecie?

Temat na Międzynarodowy Dzień Kobiet 2007 brzmi: „Zakończyć bezkarną przemoc wobec kobiet.” W ostatnich dziesięcioleciach dokonał się znaczący postęp. Na poziomie ogólnoświatowym wzrósł dostęp kobiet do edukacji i właściwej opieki medycznej, ich udział w płatnej sile roboczej zwiększył się, a prawodawstwo, które obiecuje równe możliwości dla kobiet i szanuje ich prawa ludzkie zostało wprowadzone w wielu krajach. Coraz więcej kobiet na świecie bierze czynny udział w życiu społecznym ustanawiając prawa.

Jednakże w żadnym miejscu na świecie nie mogą kobiety powiedzieć, że mają wszystkie te same prawa, co mężczyźni. Większość z 1,3 miliarda ubogich na świecie to kobiety. Kobiety otrzymują średnio od 30 do 40% mniej wynagrodzenia niż mężczyźni wykonujący tę samą pracę. I wszędzie, kobiety i dziewczęta nadal są ofiarami przemocy.

Dla kobiet całego świata, 8 marca jest okazją do przyglądnięcia się postępowi w wysiłkach o równość, pokój i rozwój oraz możliwością do zjednoczenia sił, by pchnąć do przodu kwestię praw człowieka, a także by zapewnić wszystkim ludziom możliwość rozwijania swojego potencjału.

Źródła dodatkowych informacji:

SSND International, www.gerhardinger.org

<http://www.un.org/depts/dhl/womenday/>

<http://www.un.org/womenwatch/feature/iwd/>

<http://www.un.org/events/women/iwd/>

<http://www.un.org/cyberschoolbus/womensday/index.asp>

Klub SHALOM św. Joanny d' Arc

S. Mary Helen Stokes (SL)

“Troszczyć się o stworzenie można na wiele różnych sposobów. Przypatrzmy się w jaki sposób osiągnęła to szkoła w St. Louis.” Tak rozpoczyna się lekcja dla uczniów 7 klasy korzystających z podręcznika [Odkryjmy katolicką naukę społeczną](#) wydawaną przez serię książek do religii Harcourt. Szkolny klub SHALOM [Św. Joanny d' Arc](#) w St. Louis, Missouri stanowi przykład do lekcji na temat “Troska o Boże stworzenie” w podręczniku tej serii.

Celem szkolnego klubu Shalom jest “rozwinąć ogólnoswiatowe spojrzenie na ważne kwestie dotyczące pokoju i sprawiedliwości dotyczące życia dzieci i stworzenia w celu podjęcia działań zmierzających do zmiany.” Od roku szkolnego 2004-2005 członkowie klubu zaangażowali się w podnoszenie świadomości na temat ubóstwa i jego wpływu na dzieci. Wykorzystują do tego gry, plakaty i inne twórcze metody, by pomóc innym uczniom stawać się bardziej świadomymi globalnej i lokalnej rzeczywistości ubóstwa.

Działania klubu SHALOM obejmują także studium [Karty Ziemi](#) oraz [Praw Dziecka](#). Dzięki klubowi SHALOM zostało wprowadzone do szkoły zbieranie makulatury i innych materiałów do ponownego przetworzenia.

Po tragedii Tsunami w 2004, Rada Uczniowska poparła cele klubu SHALOM ułatwiając twórcze zbiórki pieniężne w obrębie szkoły, dzięki którym udało się zebrać 2.500 \$, które zostały przesłane ofiarom Tsunami.

Uczniowie siódmej i ósmej klasy zostali przeszkoleni w dziedzinie sposobów rozwiązywania konfliktów bez przemocy.

Szkolny klub SHALOM [Św. Joanny d' Arc](#) rozpoczął działanie w 2004 roku pod kierownictwem S. Ann Coleman, S. Mary Helen Stokes oraz trzech świeckich nauczycielek. Gratulujemy Szkolnemu klubowi SHALOM [Św. Joanny d' Arc](#) za to, że został wybrany jako modelowy program dla tematu “Troska o Boże stworzenie”.

Światowy Dzień Pokoju 2007

S. Ann Schoch (MK)

Ustanowiony przez Pawła VI z intencją, by każdy Nowy Rok rozpoczynał się w świetle Chrystusa, wielkiego Księcia Pokoju dla całej ludzkości, Światowy Dzień Pokoju jest coroczną celebracją w Rzymie. Siostry Szkolne de Notre Dame mieszkające w Generalacie dołączyły do chrześcijan i wyznawców innych religii w tegorocznym marszu zorganizowanym przez wspólnotę z [Sant'Egidio](#) w Rzymie. Oplatając drogę z Chiesa Nuova na Plac Św. Piotra, maszerujący z kolorowymi transparentami noszącymi nazwy krajów biednych i rozdzielanych wojnami okazywali, że pokój jest możliwy. Grupa dotarła do Watykanu w samą porę, by usłyszeć Benedykta XVI podkreślającego temat tegorocznego Przesłania na Dzień Pokoju: „Osoba ludzka sercem pokoju.”

W tym roku przypada 40 rocznica [Populorum Progressio](#). W tym roku 22-iej Kapituły Generalnej, rozważmy ponownie lekturę tej encykliki Pawła VI „O popieraniu rozwoju ludów”. W czasie, kiedy pragniemy odpowiadać na Krzyki Ziemi i Bożego Ludu, ta encyklika dostarcza nam inspiracji i motywacji do kontynuowania naszych wysiłków do przemienienia świata.

„Wszystko to jednak, podobnie jak prywatnie i publicznie składane fundusze, dary i pożyczki, nie wystarcza. Nie chodzi bowiem tylko o przezwyciężenie głodu, czy zmniejszenie ubóstwa. Nie wystarczy walczyć z nędzą, choć jest to sprawa nagląca i konieczna; chodzi o umocnienie zespolenia ludzi, w którym każdy bez względu na rasę, religię i narodowość mógłby żyć życiem prawdziwie ludzkim.” #47

Wiadomości Shalom-UN/NGO
Dwumiesięczna publikacja Sióstr Szkolnych de Notre Dame
via della Stazione Aurelia 95
00165 Roma, Italia
tel: +39.06.6652.01 fax: +39.06.6652.0234